



IAEA *Атом для мира и развития*

60 лет

Генеральная конференция

GC(61)/RES/10

Сентябрь 2017 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Шестьдесят первая очередная сессия

Пункт 17 повестки дня
(GC(61)/25)

Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества

**Резолюция, принятая 22 сентября 2017 года
на девятом пленарном заседании**

A.

Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества

1.

Общие положения

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(60)/RES/11 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества",
- b) учитывая, что целями Агентства, как указано в статье II Устава, являются достижение "более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире" и обеспечение неиспользования предоставляемой помощи для того, чтобы "способствовать какой-либо военной цели",
- c) напоминая, что одна из уставных функций Агентства согласно статье III Устава заключается в том, чтобы "способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях во всем мире",
- d) признавая, что для развивающихся стран, включая наименее развитые страны (НРС), программа технического сотрудничества (ТС) является одним из основных средств осуществления этой уставной функции,

- е) напоминая, что в Уставе и Пересмотренных руководящих принципах и общих оперативных правилах предоставления Агентством технической помощи, содержащихся в документе INFCIRC/267, изложены установленные Агентством руководящие принципы разработки программы ТС, и ссылаясь также на другие директивы Генеральной конференции и Совета управляющих, касающиеся разработки программы ТС,
- ф) ссылаясь на соответствующую стратегию Агентства на предстоящие годы, которая касается, в частности, обеспечения эффективного технического сотрудничества и которая была принята к сведению Советом управляющих,
- г) ссылаясь далее на требование Совета управляющих, которое было установлено в свете документа GOV/1931 от 12 февраля 1979 года и согласно которому все государства-члены, получающие техническую помощь Агентства, должны подписать Пересмотренное дополнительное соглашение (ПДС) о предоставлении Агентством технической помощи,
- h) с удовлетворением отмечая принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 2015 году Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (A/RES/70/1),
- i) ссылаясь на Брюссельское заявление, касающееся НРС, Программу действий четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на 2011-2020 годы и "Стамбульскую декларацию по наименее развитым странам: время действий",
- j) принимая во внимание, что программа ТС Агентства ориентируется на конкретные потребности,
- k) подчеркивая, что в документе INFCIRC/267 указано, помимо прочего, что "характер, размеры и сфера технической помощи, которую необходимо предоставить запрашивающему государству или группе государств, определяются заинтересованным правительством или правительствами; фактическая помощь предоставляется в соответствии с запросом государства и только правительствам или через правительства" и что "в случае необходимости Агентство оказывает помощь заинтересованному правительству или правительствам в определении характера, размеров и сферы запрашиваемой помощи",
- l) учитывая, что в связи с ростом числа государств-членов, обращающихся с запросами об осуществлении проектов ТС, Агентству для удовлетворения этих запросов требуются достаточные ресурсы,
- m) отмечая существенные итоги Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, касающиеся деятельности Агентства в области ТС,
- n) признавая, что государства-члены и Секретариат продолжают содействовать обеспечению прозрачности и подконтрольности процесса разработки проектов, управления ими, их мониторинга и оценки программы ТС,
- o) учитывая общую ответственность всех государств-членов в отношении поддержки и активизации деятельности Агентства в области ТС,
- p) с удовлетворением отмечая успех Международной конференции "Программа технического сотрудничества МАГАТЭ: 60 лет и последующий период – содействие развитию", которая состоялась в 2017 году в рамках инициатив Агентства по укреплению

программы ТС и, среди прочего, освещению достижений программы ТС в деле оказания государствам-членам на протяжении шестидесяти лет помощи в решении их приоритетных задач развития путем мирного применения ядерной науки и технологий, и с удовлетворением отмечая также признание участниками Конференции выгод, извлекаемых государствами-членами из программы ТС,

1. подчеркивает, что при разработке программы ТС Секретариату следует строго придерживаться положений Устава, руководящих принципов и политики, изложенных в документе INFCIRC/267, и соответствующих директив Генеральной конференции и Совета управляющих, и с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по обеспечению того, чтобы проекты ТС соответствовали Уставу Агентства;

2. подчеркивает значение Пересмотренного дополнительного соглашения (ПДС) и призывает все государства-члены, получающие техническую помощь, подписать ПДС о предоставлении Агентством технической помощи и осуществлять его положения;

2.

Укрепление деятельности в области технического сотрудничества

а) считая, что активизация деятельности по техническому сотрудничеству, в частности в области продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, управления водными ресурсами, биотехнологии, окружающей среды, промышленности, управления знаниями, разработки ядерно-энергетических программ и планов и ядерной энергетики, будет в значительной мере способствовать устойчивому социально-экономическому развитию и поможет повысить качество жизни и благосостояние народов мира и в особенности народов развивающихся государств – членов Агентства, в том числе наименее развитых стран,

б) признавая, что программа ТС по-прежнему способствует достижению национальных и региональных целей в области устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

с) признавая далее, что программа ТС внесла вклад в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ),

д) рассчитывая на дальнейшее содействие государствам-членам со стороны Агентства, в частности по линии программы ТС, в деле достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР),

е) выражая удовлетворение по поводу инициативы Генерального директора выбрать в 2017 году в качестве ключевого направления, требующего особого внимания, ядерные методы в сфере здравоохранения, отражением чего является проведение Научного форума в ходе 61-й сессии Генеральной конференции, и осознавая ту роль, которую проекты ТС играют в укреплении национального и регионального потенциала в области применения радиационных методов в предотвращении, диагностике и лечении основных болезней, включая рак и сердечно-сосудистые заболевания, особенно в развивающихся странах,

ф) учитывая возможность использования ядерной энергетики для удовлетворения растущих потребностей в энергии в ряде стран и необходимость обеспечения устойчивого развития, в том числе охраны окружающей среды, а также необходимость применения норм безопасности и руководящих принципов физической ядерной безопасности Агентства ко всем видам использования ядерных технологий в целях

защиты человечества и охраны окружающей среды и отмечая содействие со стороны Агентства развитию людских ресурсов и инфраструктуры ядерной энергетики,

g) с удовлетворением принимая к сведению деятельность, осуществляемую Агентством в области управления ядерными знаниями, обучения и подготовки кадров, и, в частности, особо выделяемые в программе ТС инициативы по оказанию помощи национальным ядерным и другим учреждениям в создании и укреплении базовой инфраструктуры и регулирующей основы в этой области и в дальнейшем повышении их технического потенциала в целях обеспечения устойчивости,

h) признавая, что планирование человеческого капитала и развитие людских ресурсов при помощи научных командировок, стажировок и учебных курсов, услуг экспертов и поставки соответствующего оборудования по-прежнему являются важными компонентами деятельности в области ТС для обеспечения результативности и устойчивости, и выражая признательность некоторым государствам за их внебюджетные взносы, а также за взносы в натуральной форме, например в виде предоставления экспертов, инфраструктуры и организации учебных курсов, благодаря которым такая деятельность по ТС становится возможной,

i) признавая, что включение ПДЛР в программу ТС способствует активизации и упрощению программной деятельности в рамках ПДЛР на основе тесного сотрудничества и взаимодействия со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

j) высоко оценивая опубликованный в октябре 2016 года доклад Генерального директора "Решение проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в деле мирного применения ядерной энергии, с помощью программы технического сотрудничества" (GOV/INF/2016/12), и отмечая предоставление помощи НРС по линии программы технического сотрудничества в течение последних 15 лет и усилия Агентства в этом направлении,

k) признавая необходимость расширения и углубления работы Агентства по развитию ядерной науки, технологий и применений для мирных целей и их передачи государствам-членам в рамках программы Агентства по техническому сотрудничеству, а также значение созыва регулярных конференций на уровне министров,

1. предлагает Секретариату и далее содействовать и способствовать развитию ядерных технологий и ноу-хау, их передаче государствам-членам и между ними для мирного использования в рамках программы ТС Агентства, учитывая особые потребности развивающихся стран, в том числе НРС, и делая акцент на их важности в соответствии со статьей III Устава, и призывает государства-члены участвовать в обмене знаниями и технологиями в области мирного применения ядерной энергии;

2. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами укрепить деятельность Агентства в области ТС посредством разработки эффективных программ с четко определенными итогами, направленных на развитие и повышение потенциала осуществляющих проекты государств-членов в области науки, технологий, исследований и регулирования с учетом инфраструктуры и технологического уровня соответствующих стран, продолжая оказывать им помощь в мирном, безопасном, надежном и регулируемом применении атомной энергии и ядерных методов;

3. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по содействию обеспечению гендерного равенства при реализации всей программы ТС, включая поддержку, недавно продемонстрированную в отношении инициативы "Международное движение гендерных активистов", и призывает Секретариат в тесном взаимодействии с государствами-членами продолжать предпринимать усилия по достижению более сбалансированной представленности мужчин и женщин, в том числе из числа экспертов и лекторов, в программе ТС;
4. предлагает Генеральному директору делать все возможное для обеспечения в надлежащих случаях того, чтобы программа ТС Агентства – с учетом особых потребностей каждого государства-члена, особенно развивающихся стран и НРС, а также задействования Агентством при оказании помощи НРС механизма технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) – способствовала реализации принципов, изложенных в Стамбульской декларации, Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе ЦУР, и предлагает далее Генеральному директору постоянно информировать государства-члены о деятельности Агентства в этой связи;
5. предлагает Секретариату в рамках программы ТС продолжать активную работу в интересах предоставления государствам-членам услуг по оказанию помощи и содействия в целях определения и учета уроков аварии на АЭС "Фукусима-дайти";
6. предлагает Секретариату в рамках программы ТС продолжать активную работу в интересах оказания помощи и радиологической поддержки наиболее серьезно пострадавшим странам в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы и реабилитации загрязненных территорий;
7. предлагает Секретариату и далее глубоко изучать конкретные особенности и проблемы НРС в области мирного применения ядерной энергии и в этой связи предлагает также Секретариату продолжать рассмотрение этого вопроса и включать соответствующую информацию в доклады о техническом сотрудничестве;
8. призывает Секретариат продолжить поэтапное внедрение Структуры управления программным циклом (СУПЦ) и сделать ее более простой и удобной для пользователей, чтобы государства-члены могли эффективно использовать эти инструменты, а также учитывать при проектировании и реализации последующих этапов трудности и проблемы, с которыми сталкиваются государства-члены, включая отсутствие надлежащей подготовки кадров, оборудования и инфраструктуры ИТ в развивающихся странах, особенно в НРС;
9. предлагает Секретариату начать консультации с государствами-членами по подготовке к проведению в 2018 году конференции на уровне министров по ядерной науке, технологиям и применениям для мирных целей и их передаче государствам-членам по линии программы ТС Агентства, особо отмечая их будущий вклад в устойчивое развитие;

3.

Эффективное осуществление программы технического сотрудничества

- а) подтверждая необходимость активизации деятельности в области технического сотрудничества и дальнейшего повышения действенности, эффективности и прозрачности программы ТС в соответствии с запросами государств-членов, основанными на их потребностях и национальных приоритетах, и особо отмечая, что все принимаемые в этой связи меры должны вести также к сохранению и повышению ответственности получающих помощь государств-членов за проекты ТС,

- b) подчеркивая большое значение для Агентства регулярной внутренней и внешней оценки (проводимой соответственно Бюро внутреннего надзора и Внешним аудитором), которая способствует повышению действенности, эффективности, прозрачности и устойчивости программы ТС в целях оказания положительного влияния на результаты,
 - c) с удовлетворением отмечая усилия Секретариата по продолжению использования двухступенчатого механизма оценки качества и рассмотрения разработок проектов для цикла 2018-2019 годов на основе критериев качества ТС, в частности центрального критерия – подхода на базе логической основы (ПЛО),
 - d) отмечая, что ключевые уроки процесса анализа, проведенного Секретариатом в 2011 году, показали, что следует изучить вопрос о переходе к более специализированным и комплексным проектам и что при проведении анализа с использованием ПЛО следует проводить различие между большими, сложными проектами и малыми, простыми проектами,
 - e) отмечая увеличение числа государств-членов и их растущую заинтересованность в программе ТС, а также роль Агентства в оказании государствам-членам содействия в достижении ЦУР и важность повышения в рамках имеющихся ресурсов потенциала персонала Агентства для удовлетворения потребностей государств-членов в целях эффективного предоставления услуг государствам-членам согласно уставным требованиям Агентства, в частности статьям II и III Устава, и отмечая далее ценный вклад сотрудников категории общего обслуживания,
 - f) отмечая усилия Секретариата по внедрению в программу ТС мониторинга итогов проектов посредством ряда пилотных проектов в программном цикле 2016-2017 годов,
 - g) отмечая, что Секретариат будет и впредь максимально содействовать обеспечению равноправия мужчин и женщин и справедливого географического представительства в Агентстве, особенно на управленческом уровне, и напоминая, что набор и удержание персонала, обладающего наивысшим уровнем работоспособности, технической компетентности и добросовестности, имеют существенное значение для успешности и результативности программы Агентства,
1. настоятельно призывает Секретариат продолжать в тесном сотрудничестве с государствами-членами работу по укреплению деятельности в области ТС, включая обеспечение достаточных ресурсов, в соответствии с запросами государств-членов, основанными на их потребностях и национальных приоритетах, в частности обеспечивая, чтобы компоненты проектов ТС, услуги по подготовке кадров, предоставлению экспертного потенциала и оборудования были легко доступны государствам-членам, обратившимся с такими запросами;
 2. предлагает Секретариату в рамках имеющихся ресурсов повысить потенциал реализации проектов ТС путем обеспечения достаточного количества сотрудников на всех уровнях и их надлежащего распределения;
 3. с удовлетворением отмечает неустанные усилия Секретариата по оптимизации качества, количества и воздействия проектов ТС и обеспечению синергии между ними всякий раз, когда это целесообразно, и в координации с соответствующими государствами-членами и призывает также прилагать эти усилия и впредь;

4. предлагает Секретариату продолжать предоставлять государствам-членам надлежащую информацию и организовывать обучение по разработке проектов в соответствии с ЛСП, включая электронное обучение, достаточно заблаговременно до рассмотрения проектов Комитетом по технической помощи и сотрудничеству и Советом управляющих;
5. отмечает важность регулярного представления отчетов об осуществлении и итогах проектов ТС, настоятельно призывает государства-члены соблюдать все требования в этой связи, одобряет достигнутый прогресс, призывает государства-члены добиться дальнейшего прогресса в представлении их отчетов об оценке хода осуществления проектов (ОООП), в том числе в электронном виде, и в этой связи предлагает Секретариату продолжать снабжать государства-члены в соответствующих случаях необходимыми руководящими материалами по улучшению представления отчетов;
6. предлагает Секретариату постоянно информировать государства-члены о результатах усилий по осуществлению мониторинга итогов в рамках программы ТС и докладывать об осуществлении мониторинга пилотных проектов в области здоровья человека и питания, в том числе о соответствующих потенциальных последствиях с точки зрения кадровых и финансовых ресурсов;
7. предлагает Секретариату при использовании двухступенчатого механизма мониторинга качества проектов ТС в надлежащих случаях учитывать соответствующие выводы, содержащиеся в ежегодном докладе о ТС;
8. предлагает Секретариату и государствам-членам строже соблюдать центральный критерий и все требования ТС и призывает Секретариат предоставлять государствам-членам соответствующие рекомендации;
9. предлагает Секретариату продолжать предоставлять обновленные данные о ходе осуществления программы ТС в период между годовыми докладами о ТС;
10. предлагает Бюро внутреннего надзора и Внешнему аудитору в ходе их обычной работы и в рамках ресурсов, выделенных на эти услуги из регулярного бюджета, оценивать проекты ТС на основе конкретных итогов, достигнутых в отношении целей, которые изложены в соответствующей рамочной программе для страны (РПС) или плане национального развития, и далее предлагает Внешнему аудитору представлять результаты Совету управляющих;

4.

Ресурсы для программы технического сотрудничества и ее выполнение

- а) напоминая, что финансирование ТС должно соответствовать концепции общей ответственности и что все государства-члены несут совместную ответственность за финансирование и совершенствование деятельности Агентства в области ТС, и с удовлетворением отмечая взносы, внесенные государствами-членами на добровольной основе в форме соучастия правительств в расходах,
- б) подчеркивая, что для достижения целей, провозглашенных в статье II Устава, ресурсы Агентства для деятельности в области ТС должны быть достаточными, гарантированными и прогнозируемыми (ДГП), и с удовлетворением отмечая в этой связи "Доклад Рабочей группы по финансированию деятельности Агентства (РГФДА), в том числе по изучению путей и средств обеспечения того, чтобы ресурсы для Фонда технического сотрудничества были достаточными, гарантированными и прогнозируемыми", утвержденный Советом управляющих в сентябре 2014 года (GOV/2014/49), и содержащиеся в нем рекомендации,

- с) признавая, что плановую цифру Фонда технического сотрудничества (ФТС) необходимо установить на достаточном уровне с учетом не только растущих потребностей государств-членов, но и возможностей финансирования, и сознавая, что число государств-членов, которым требуются проекты ТС, увеличивается,
- д) принимая к сведению содержащееся в документе GOV/2017/27 решение Совета управляющих о том, чтобы плановая цифра добровольных взносов в ФТС была установлена на уровне 85 665 000 евро на 2018 год и 86 165 000 евро на 2019 год и чтобы размер ориентировочного планового задания (ОПЗ) на 2020 год составлял 86 165 000 евро и на 2021 год – 86 165 000 евро,
- е) напоминая о содержащемся в документе GOV/2016/29 решении Совета управляющих, в котором, в частности, учитывалась "уставная цель Агентства, состоящая в достижении более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире, и важное значение его работы для достижения ЦУР" и в котором Секретариату предлагалось "при подготовке предложения по программе и бюджету на 2018-2019 годы сделать надлежащий акцент на деятельность, непосредственно связанную с достижением ЦУР", и учитывая необходимость в достаточных, гарантированных и предсказуемых ресурсах,
- ф) учитывая наличие в программе ТС значительного числа утвержденных проектов, которые остаются без финансирования (проектов, обозначенных сноской а/),
- г) учитывая также, что наличие значительного числа таких проектов создает, кроме того, повышенную рабочую нагрузку для Секретариата на этапе планирования проектов и анализа планов проектов,
- h) подчеркивая важность поддержания надлежащего баланса между деятельностью по содействию и другой уставной деятельностью Агентства и принимая во внимание решение Совета, в котором, в частности, отмечается, что синхронизация программного цикла ТС с бюджетным циклом обеспечит начиная с 2012 года основу для рассмотрения соответствующего увеличения ресурсов для программы ТС, включая плановую цифру ФТС, когда такие корректировки будут учитывать изменение уровня регулярного оперативного бюджета с 2009 года и далее, коэффициент корректировки с учетом динамики цен и другие соответствующие факторы, как это излагается в документе GOV/2009/52/Rev.1,
- i) отмечая предпринимаемые Секретариатом усилия по выполнению предложения государств-членов (включенного в решение GOV/2011/37) заново оценить применение механизма надлежащего учета в целях его возможного укрепления в будущем, отмечая утверждение Советом управляющих документа GOV/2017/27, в котором Председателю Совета управляющих было предложено продолжить консультации по предлагаемым изменениям в механизме надлежащего учета в целях его скорейшего представления на утверждение Совета управляющих и его применения начиная с цикла ТС 2020-2021 годов, и признавая, что эффективность механизма надлежащего учета зависит от его единообразного применения ко всем государствам-членам,
- j) подчеркивая, что основная программа 6 должна финансироваться надлежащим образом из регулярного бюджета, и напоминая о решении GOV/2011/37, где рекомендуется, среди прочего, чтобы работа над размером регулярного бюджета и плановой цифрой ФТС выполнялась одной рабочей группой,

- k) выражая признательность тем государствам-членам, которые полностью выплатили свои доли плановой цифры ФТС и своевременно оплатили свои обязательные расходы по национальному участию (РНУ), отмечая увеличение числа государств-членов, оплативших свои РНУ, и, следовательно, их твердую приверженность выполнению программы ТС, отмечая степень достижения в 2016 году, которая составила 92,9%, включая отсроченные и дополнительные платежи, поступившие от государств-членов, и рассчитывая на то, что степень достижения будет доведена до 100%, что имеет ключевое значение для подтверждения приверженности государств-членов выполнению программы ТС Агентства,
- l) призывая государства-члены, располагающие соответствующими возможностями, рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов в форме соучастия правительств в расходах в будущие национальные и региональные проекты ТС, признавая при этом, что соучастие правительства в расходах является суверенным решением,
- m) отмечая применение СУПЦ и подчеркивая необходимость оценки ее влияния, в частности, на улучшение координации, планирования программы и качества выполнения программы, а также на повышение степени освоения,
- n) отмечая просьбу Агентства о том, чтобы перевозки радиоактивных материалов в рамках программы ТС осуществлялись в соответствии с Правилами безопасной перевозки радиоактивных материалов Агентства,
1. подчеркивает необходимость продолжения Секретариатом в консультации с государствами-членами работы по созданию средств, в том числе механизмов, которые позволили бы достичь цели обеспечения достаточных, гарантированных и прогнозируемых ресурсов для ТС;
2. настоятельно призывает государства-члены полностью и своевременно выплачивать свои добровольные взносы в ФТС, призывает государства-члены своевременно оплачивать свои РНУ и предлагает государствам-членам, которые имеют задолженность по начисленным расходам по программе (НРП), погасить эту задолженность;
3. предлагает Секретариату обеспечить, чтобы реализация проектов в рамках национальной программы начиналась по получении по крайней мере минимального платежа в счет РНУ без ущерба для подготовительной деятельности и чтобы в случае невыплаты в течение двухгодичного периода второго платежа финансирование основного проекта в течение следующего двухгодичного периода приостанавливалось до тех пор, пока средства не будут получены в полном объеме;
4. предлагает Секретариату делать все возможное для строгого, единообразного, эффективного и действенного применения механизма надлежащего учета ко всем государствам-членам и продолжить своевременные консультации с государствами-членами относительно конкретных руководящих принципов его применения и получения соответствующего одобрения директивных органов Агентства;
5. предлагает далее Генеральному директору и впредь учитывать мнения Генеральной конференции при обращении к государствам-членам с просьбой брать обязательства по своим соответствующим долям плановых цифр ФТС, выплачивать их и своевременно производить платежи в ФТС;
6. предлагает Секретариату, представляя проект обновления бюджета на 2019 год, сообщить государствам-членам о том, как в этом обновлении выполняется отраженное в документе GOV/2016/29 решение Совета при подготовке предложения по программе и

бюджету на 2018-2019 годы сделать надлежащий акцент на деятельность, непосредственно связанную с достижением ЦУР;

7. учитывая разнообразный характер режимов экспортного контроля, настоятельно призывает государства-члены в тесном сотрудничестве с Агентством работать над облегчением передачи необходимого оборудования для деятельности в области ТС в соответствии с Уставом, чтобы не допускать задержек в реализации проектов ТС в результате отказов поставлять необходимое оборудование государствам-членам;

8. предлагает Секретариату продолжать активно изыскивать ресурсы для осуществления проектов, обозначенных сноской а/;

9. призывает государства-члены, имеющие возможность вносить добровольные взносы, проявлять гибкость в отношении их использования, чтобы можно было обеспечить осуществление большего количества проектов, обозначенных сноской а/;

10. с удовлетворением отмечает все внебюджетные взносы, объявленные государствами-членами, в том числе Инициативу Агентства в отношении мирного использования ядерной энергии, предусматривающую привлечение внебюджетных взносов на деятельность Агентства, призывает все государства-члены, имеющие возможность сделать это, внести взносы для достижения этой цели и предлагает Секретариату и далее взаимодействовать со всеми государствами-членами, чтобы взносы соответствовали потребностям государств-членов;

11. рекомендует государствам-членам в полной мере пользоваться инструментарием для добровольного обмена данными о своих РПС и обозначенных сноской а/ проектах при помощи электронной поисковой системы;

12. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой идет речь в настоящей резолюции и которая непосредственно не связана с реализацией проектов ТС, велась при условии наличия ресурсов;

13. с удовлетворением отмечает содержащиеся в документах GOV/INF/2015/4 и GOV/INF/2016/7 доклады о ходе осуществления Секретариатом рекомендаций Рабочей группы по финансированию деятельности Агентства (РГФДА), в том числе по изучению путей и средств обеспечения того, чтобы ресурсы для Фонда технического сотрудничества были достаточными, гарантированными и прогнозируемыми, и призывает государства-члены и Секретариат и далее принимать необходимые меры по выполнению рекомендаций Рабочей группы;

5.

Партнерские отношения и сотрудничество

а) отмечая, что добровольное предоставление заинтересованными государствами-членами своих РПС потенциальным партнерам могло бы способствовать расширению сотрудничества и улучшению понимания того, каким образом проекты ТС могут удовлетворить потребности государств-членов,

б) считая, что подход к разработке, финансированию и выполнению программ для страны, который предусматривает "единство действий" всех организаций системы ООН, может оказать потенциальное воздействие на программу ТС во многих областях, включая мобилизацию ресурсов, отмечая при этом отношения между Агентством и системой ООН, а также природу, характер и специфику программы ТС, и отмечая, что ряд стран участвуют в этом эксперименте на добровольной основе,

- с) признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предоставляет еще одну возможность налаживания партнерских связей и мобилизации ресурсов в интересах государств-членов,
- d) с удовлетворением отмечая увеличение числа рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), подписанных Агентством, что обеспечивает более высокий уровень синергии с деятельностью других организаций системы ООН, в том числе направленной на достижение ЦУР, и подчеркивая при этом, что в силу своей узкотехнической направленности некоторые аспекты проектов ТС могут не вписываться в рамки РПООНПР, увязка с которыми не должна быть обязательным условием для осуществления проектов ТС,
- e) признавая, что национальные ядерные и другие учреждения являются важными партнерами в реализации программ ТС в государствах-членах и в содействии использованию ядерной науки, технологий и инноваций для достижения целей национального развития, и признавая также в этой связи роль национальных координаторов программы технического сотрудничества, постоянных представительств при Агентстве и сотрудника по вопросам управления программами (СВУП),
- f) ссылаясь на предыдущие резолюции, в которых поддерживаются связанные с обучением инновационные партнерские объединения, такие как Всемирный ядерный университет, охватывающие научные круги, правительство и промышленность, и будучи уверена в том, что такие инициативы могут при содействии Агентства играть важную роль в распространении строгих образовательных стандартов и подготовке кадров, которые будут руководить процессом образования все большего числа специалистов-ядерщиков во всем мире,
- g) высоко оценивая проделанную Агентством работу по содействию налаживанию партнерских отношений с соответствующими партнерами и донорами, в том числе региональными и многосторонними организациями, а также учреждениями, занимающимися вопросами развития, и, в надлежащих случаях, другими образованиями, и признавая, что такие партнерские отношения могут играть ключевую роль в более широкой пропаганде вклада Агентства в ядерные применения для мирных целей, укрепления здоровья и процветания, в получении максимальной отдачи от проектов ТС и включении деятельности в области ТС в соответствующие международные программы развития,
- h) отмечая, что одной из целей международной конференции "Программа технического сотрудничества: 60 лет и последующий период – содействие развитию" являлось укрепление партнерских связей с государствами-членами, ООН и региональными организациями, финансовыми учреждениями, нетрадиционными донорами и частным сектором с целью повысить качество выполнения программы ТС,
- i) отмечая усилия Агентства по налаживанию отношений с международными организациями в рамках системы ООН, которые также могут способствовать достижению ЦУР, в том числе участие представителей Агентства в Политическом форуме высокого уровня ООН по устойчивому развитию, который состоялся в июле 2017 года в Нью-Йорке,
- j) принимая к сведению утверждение стратегических руководящих принципов партнерства и мобилизации ресурсов, содержащихся в документе GOV/2015/35, и рассчитывая, что Генеральный директор представит в 2017 году доклад о результатах, достигнутых в применении данных руководящих принципов, а также напоминая о важности регулярного информирования государств-членов о подвижках в этой области,

1. предлагает Генеральному директору продолжать консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами, компетентными организациями системы ООН, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами в целях обеспечения координации и оптимизации взаимодополняющих видов деятельности, а также обеспечения в надлежащих случаях их регулярного информирования о влиянии программы ТС на развитие, стремясь при этом к привлечению достаточных, гарантированных и прогнозируемых ресурсов для программы ТС;
2. предлагает Генеральному директору оказывать в тесной консультации с государствами-членами содействие деятельности по ТС, способствующей обеспечению самостоятельности, жизнеспособности и повышению значимости национальных ядерных и других учреждений в государствах-членах, особенно в развивающихся странах, и в данном контексте предлагает ему продолжать и еще более активизировать региональное и межрегиональное сотрудничество, а) стимулируя деятельность в рамках национальных проектов и регионального сотрудничества, включая соглашения о региональном сотрудничестве, и добиваясь взаимодополняемости между ними, б) определяя, используя и укрепляя созданный региональный потенциал и ресурсные центры или другие компетентные учреждения, с) формулируя руководящие принципы использования таких центров и d) совершенствуя руководящие материалы по механизмам партнерских отношений, а также постоянно информировать государства-члены о работе Агентства в этой области;
3. предлагает Генеральному директору возобновить, а также далее развивать соучастие в расходах, аутсорсинг и другие формы партнерских отношений в области развития и оказывать им содействие путем пересмотра и изменения или упрощения при необходимости соответствующих финансовых и правовых процедур для этих партнерских отношений, чтобы их цели были конкретными, измеримыми, достижимыми, реалистичными и своевременными (SMART);
4. предлагает Агентству в целях освещения вклада атомной энергии, в том числе в устойчивое развитие, и налаживания связей с новыми партнерами по необходимости более активно информировать общественность на всех официальных языках Агентства об эффекте от деятельности по ТС;

6.

Осуществление и представление доклада

1. предлагает Генеральному директору по пункту повестки дня "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества" периодически представлять Совету управляющих доклады об осуществлении настоящей резолюции, отражая в них существенные достижения предыдущего года и намечая цели и приоритеты на следующий год, а Генеральной конференции представить такой доклад на ее шестьдесят второй (2018 года) очередной сессии;

В.

Программа действий по лечению рака

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на часть В резолюции GC(59)/RES/11, о Программе действий по лечению рака (ПДЛР), и предыдущие резолюции, в которых она предлагала Секретариату предпринимать деятельность, направленную на укрепление потенциала развивающихся стран в области борьбы с раком,

- b) будучи обеспокоена страданиями онкологических больных и их семей, тем, в какой степени рак угрожает развитию, особенно в развивающихся странах, и тревожным ростом заболеваемости раком, особенно в странах с низким и средним уровнем дохода (СНСД), о чем сообщает Международное агентство по изучению рака (МАИР), согласно оценке которого к 2030 году рак будет причиной смерти 13 млн жителей нашей планеты ежегодно, причем 69% этих смертных случаев будут иметь место в СНСД,
- c) будучи также обеспокоена тем, что экономический ущерб от раковых заболеваний велик и продолжает расти, и признавая важность адекватного финансирования программ борьбы с раком, особенно в развивающихся странах,
- d) отмечая особое место, которое постоянно отводится Генеральным директором борьбе с раком в программе работы Агентства, в том числе посредством организации Научного форума 2010 года по теме "Рак в развивающихся странах: проблема, которую необходимо решать", и принимая к сведению обсуждения на этом форуме и его выводы,
- e) ссылаясь на принятую на 58-й сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2005 года резолюцию по вопросам профилактики и лечения рака (WHA58.22), в которой, в частности, было признано содействие, оказываемое Агентством борьбе с раком, и с удовлетворением отмечено учреждение Программы действий Агентства по лечению рака,
- f) приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целевого показателя ЦУР, предусматривающего сокращение к 2030 году преждевременной смертности от неинфекционных заболеваний, в том числе рака, на одну треть,
- g) отмечая резолюцию Генеральной Ассамблеи ООН A/RES/68/300 (2014 год) об итоговом документе совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по всеобъемлющему обзору и оценке прогресса, достигнутого в профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, и отмечая также, что в нем дана оценка ходу осуществления дорожной карты национальных обязательств в области профилактики рака и других неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, которая включена в резолюцию A/RES/66/2 (2011 год),
- h) будучи осведомлена о принятии Глобального плана действий Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013-2020 годы, включая комплексную глобальную систему мониторинга и цели по профилактике НИЗ и борьбе с ними,
- i) приветствуя принятие в мае 2017 года на семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения резолюции "Профилактика рака и борьба с ним в контексте комплексного подхода" (A70/A/CONF./9),
- j) одобряя ведущееся Секретариатом, ВОЗ и МАИР обсуждение вопроса об укреплении Совместной программы ВОЗ-МАГАТЭ по борьбе с раковыми заболеваниями,
- k) учитывая, что ПДЛР является наглядным воплощением идеи мирного использования ядерной технологии для гражданских и гуманитарных целей и что своевременное осуществление ПДЛР, предоставляющее государствам-членам возможность развития потенциала комплексной борьбы с раком, окажет воздействие на здравоохранение и развитие всех регионов и будет содействовать другой уставной деятельности Агентства,

- l) приветствуя политику Секретариата, направленную на продолжение разработки общей для всего Агентства стратегии осуществления ПДЛР, и принимая к сведению раздел "Достижения ПДЛР в 2016 году" в докладе Генерального директора о техническом сотрудничестве, содержащемся в документе GOV(2017)/17,
 - m) приветствуя преобразование в 2014 году Бюро ПДЛР (РРО) в отдел (далее именуемый Отделом ПДЛР) в целях повышения эффективности ПДЛР и оптимального использования синергических связей между деятельностью в рамках ТС и ПДЛР,
 - n) отмечая продолжающуюся работу Отдела ПДЛР по координации единой программы сбора средств и осуществления в государствах-членах проектов, связанных с лечением рака, путем использования, в частности, имеющейся у Агентства информации, выявленных ресурсов, синергических связей и взаимодействия между всеми соответствующими департаментами, а также мобилизации средств из внебюджетных источников,
 - o) учитывая осуществление деятельности под эгидой ПДЛР в тесной координации с программой ТС и соответствующими техническими отделами Секретариата и растущее число запросов государств-членов об оказании помощи по проектам, связанным с борьбой с раком, включая создание потенциала и улучшение инфраструктуры лучевой терапии,
 - p) выражая признательность за финансовые и иные взносы и обязательства по взносам государств-членов и других сторон в поддержку ПДЛР,
 - q) признавая, что в рамках региональных усилий благодаря обмену знаниями и опытом государствам-членам может быть оказана помощь в разработке комплексных национальных программ борьбы с раком (НПБР), соответствующих их потребностям,
 - r) признавая ценность комплексных миссий в рамках ПДЛР (имПАКТ) как инструмента всеобъемлющей оценки и их пользу для планирования комплексных программ борьбы с раком и отмечая важность последующей деятельности по содействию выполнению рекомендаций миссий имПАКТ,
 - s) отмечая с озабоченностью растущие трудности, связанные с удержанием квалифицированных специалистов-медиков в СНСД, и осознавая потребность в этих квалифицированных специалистах, наряду с потребностями в помещениях и оборудовании, для поддержания адекватного потенциала в области лечения рака, и
 - t) признавая потенциальные возможности Виртуального университета по борьбе с раковыми заболеваниями (ВУБР) как экономически эффективного и устойчивого средства обеспечения образования и подготовки кадров,
1. выражает признательность Секретариату за дальнейший прогресс в установлении партнерских отношений с государствами-членами, другими международными организациями и частными структурами, с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи ООН, обновленных в соответствии с резолюциями A/RES/68/234 (2013 год), A/RES/70/224 (2015 год), а также резолюции Генеральной Ассамблеи ООН A/RES/71/243 (2016 год), и настоятельно призывает Отдел ПДЛР при помощи таких партнерских отношений стимулировать разработку и внедрение экономически эффективных, недорогостоящих, доступных, качественных и надежных систем для лучевой терапии пациентов с онкологическими заболеваниями;

2. призывает Отдел ПДЛР продолжать использовать выгоды, которые могут быть получены от Совместной программы ВОЗ-МАГАТЭ по борьбе с раковыми заболеваниями, особенно в плане ускорения реализации программы в интересах государств-членов, улучшения методов органов здравоохранения в борьбе с раком и повышения потенциала в области мобилизации ресурсов;
3. призывает Секретариат осуществлять последующую деятельность в связи с итогами и рекомендациями заседаний высокого уровня, посвященных профилактике и лечению НИЗ, в частности рака, в том числе путем оказания содействия развивающимся странам в принятии и применении комплексного подхода к борьбе с раком;
4. призывает Секретариат продолжать создание более комплексной и действенной системы сотрудничества с ВОЗ и МАИР, включая совместную разработку проектов и мобилизацию ресурсов;
5. предлагает Генеральному директору продолжить усилия по пропаганде и наращиванию поддержки работы Агентства по борьбе с раком, в том числе путем мобилизации ресурсов для осуществления ПДЛР как одного из приоритетов Агентства;
6. с удовлетворением отмечает прогресс в работе, выполняемой Отделом ПДЛР в рамках программы ТС, во взаимодействии с международными партнерами и донорами с целью укрепления потенциала государств-членов в области борьбы с раком и предлагает Секретариату продолжать, придерживаясь подхода "единого дома", планирование и осуществление деятельности и проектов по линии ПДЛР в государствах-членах;
7. призывает Отдел ПДЛР, входящий в структуру Департамента технического сотрудничества, на основе консультаций с ВОЗ и другими партнерами согласовывать свои подходы к оказанию помощи государствам-членам в разработке финансовых предложений относительно мобилизации ресурсов на нужды создания и расширения инфраструктуры радиационной медицины для комплексной борьбы с раком;
8. рекомендует, чтобы Отдел ПДЛР, входящий в структуру Департамента технического сотрудничества, при необходимости совместно с другими соответствующими департаментами Агентства и ВОЗ, продолжал оказание развивающимся государствам-членам помощи в разработке комплексных и всеобъемлющих национальных планов борьбы с раком, предусматривающих полномасштабное участие других организаций и учреждений;
9. отмечает сохраняющуюся потребность Отдела ПДЛР в достаточных кадровых ресурсах для осуществления проектов с использованием внебюджетных финансовых средств, с удовлетворением отмечает предоставленные к настоящему времени ресурсы в виде внебюджетных взносов и взносов в натуральной форме и призывает государства-члены продолжать предоставлять поддержку и финансирование для адекватного удовлетворения потребностей Отдела ПДЛР;
10. отмечает подвижки в модельных демонстрационных проектах ПДЛР (МДПП), свидетельствующие о синергическом эффекте от эффективного планирования и осуществления борьбы с раковыми заболеваниями, и призывает Отдел ПДЛР развивать успех деятельности МДПП и продолжать разработку и осуществление совместных проектов в рамках Совместной программы ВОЗ-МАГАТЭ по борьбе с раковыми заболеваниями, отмечая, что в этих рамках для некоторых государств-членов были разработаны или разрабатываются в настоящее время национальные комплексные планы работы по борьбе с раковыми заболеваниями;
11. рекомендует в консультации с государствами-членами постоянно совершенствовать миссии имПАКТ в качестве предоставляемой государствам-членам услуги Агентства и призывает Отдел ПДЛР сосредоточиться на последующей деятельности на основе выводов

миссий имПАКТ и претворить в жизнь рекомендации с устойчивыми результатами для государств-членов;

12. принимает к сведению прогресс, достигнутый Консультативной группой по расширению доступа к радиотерапевтической технологии в странах с низким и средним уровнем дохода (АГАРТ), и отмечает далее преобразование формата деятельности Консультативной группы в серию регулярных тематических совещаний экспертов, призванных помочь государствам-членам в повышении доступности безопасных, качественных и недорогостоящих радиотерапевтических медицинских технологий;

13. с удовлетворением отмечает поддержку, которую продолжает оказывать ПДЛР делу обучения медицинских работников, занимающихся лечением раковых заболеваний в СНСД, на учебных курсах по планированию лечения раковых заболеваний, медицинской физике, радиационной онкологии и регистрам раковых заболеваний и призывает Отдел ПДЛР продолжать содействие организации таких курсов;

14. с удовлетворением отмечает значительный прогресс в работе Виртуального университета по борьбе с раковыми заболеваниями (ВУБР) в Африке к югу от Сахары и призывает охватить работой ВУБР и другие страны этого региона, в том числе, с учетом важности многоязычия, с переводом материалов на французский язык и их адаптацией для академической среды франкоязычных государств-членов, а также перенять опыт ВУБР в других регионах;

15. предлагает Генеральному директору продолжать развивать, укреплять и стимулировать участие Агентства в международных партнерских объединениях с целью дальнейшего продолжения, развития и осуществления ПДЛР и предлагает Генеральному директору и в дальнейшем, где это целесообразно и осуществимо, ставить на официальные рельсы сотрудничество ПДЛР с партнерами в интересах более эффективной разработки и осуществления проектов ПДЛР на уровне страны;

16. высоко оценивает ведущуюся Отделом ПДЛР работу по мобилизации ресурсов для нужд своей деятельности, отмечает, что за период с июля 2015 года по июнь 2017 года усилия ПДЛР по мобилизации ресурсов обеспечили получение или содействовали мобилизации добровольных взносов, взятию обязательств по взносам, предоставлению грантов, а также денежных взносов, составивших 2,4 млн долл. США, и призывает продолжать осуществление стратегии ПДЛР по привлечению средств и мобилизации ресурсов;

17. призывает Генерального директора обеспечивать сохранение Отделом ПДЛР, входящим в структуру Департамента технического сотрудничества, возможностей и механизмов для облегчения и поддержки процесса мобилизации ресурсов, связанных с борьбой против рака, а также сохранение им имеющихся кадров и доступа к соответствующим техническим экспертным ресурсам, необходимым для оптимизации усилий Агентства в области борьбы с раком;

18. предлагает государствам-членам, организациям, частным фондам и другим донорам обеспечивать адекватную финансовую поддержку осуществления ПДЛР и предлагает Секретариату продолжать информировать государства-члены о ходе работы в этом направлении;

19. выражает признательность Секретариату, в особенности Отделу ПДЛР, за его усилия по привлечению внимания к ключевой роли Агентства в борьбе с раковыми заболеваниями в составе глобального медицинского сообщества, в том числе посредством проведения тематических заседаний по вопросам борьбы против рака и выставок, посвященных работе Агентства в сфере борьбы с раком, на Всемирном саммите по здравоохранению в Берлине,

Германия, Всемирном саммите лидеров по вопросам рака и Всемирном конгрессе по раку в Париже, Франция;

20. призывает Секретариат продолжать работу на международных форумах по повышению информированности об остроте глобальной проблемы рака и о роли радиационной медицины в диагностике и лечении рака как первого звена в цепи, связывающей диагностику и лечение рака с борьбой с неинфекционными заболеваниями;

21. предлагает Генеральному директору в ежегодном докладе о техническом сотрудничестве сообщить Генеральной конференции на ее шестьдесят второй (2018 года) и шестьдесят третьей (2019 года) очередных сессиях об осуществлении настоящей резолюции.